

**Änderungsantrag** der Fraktionen der SPD und der CDU

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen (Stadtgemeinde) für die Jahre 2004 und 2005**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:

Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.01	Hilfen für junge Menschen und deren Familien
Produktgruppe:	41.01.02	Tagesbetreuung

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2004 von 37.399 T€ um 900 T€ auf 38.299 T€ erhöht.

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2005 von 37.236 T€ um 900 T€ auf 38.136 T€ erhöht.

Entsprechend wird die Beschäftigungszielzahl bei den Personaldaten in beiden Jahren von 916,1 um 19,02 auf 935,12 erhöht.

II. In konkreter Umsetzung wird der Haushaltsplan wie folgt geändert:

Einzelplan:	34	Jugend und Soziales
Kapitel:	3444	Kindertagesheime
Titel:	425 01-5	Vergütungen der Angestellten

Der Anschlag wird für das Jahr 2004 von 29.260.660 € um 900.000 € auf 30.160.660 € erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2005 von 29.120.600 € um 900.000 € auf 30.020.600 € erhöht.

III. In konkreter Umsetzung wird der (produktgruppenorientierte) Stellenplan wie folgt geändert:

In der Produktgruppe 410102 „Tagesbetreuung“ und im Kapitel 3444 „Kindertagesheime“ werden die Stellen im Kernbereich von jeweils 943,14 in den Jahren 2004 und 2005 um 19,02 Stellen für Sozialpädagogen (V b/IV b BAT) auf jeweils 962,16 Stellen erhöht.

Cornelia Wiedemeyer, Jens Böhrnsen und Fraktion der SPD

Helmut Pflugradt, Jörg Kastendiek und Fraktion der CDU